



**Profitieren Sie von unseren Nettopreisen! Civic 1.4i LS Fr. 18'900.- oder Fr. 285.-/Monat im Leasing\***

Frischen Wind für Ihr Budget: Zurzeit gelten für alle 3- und 5-türigen Civic mit 90 bis 200 PS ausgesprochen interessante Nettopreise.

Angebot gültig für alle Civic 03, die bis zum 31.12.03 zugelassen werden (solange Vorrat). \*Leasingbeispiel für den Civic 3-türig 1.4i LS: Kaufpreis bei Barzahlung: Fr. 18'900.- netto, 10'000 km/Jahr, 60 monatliche Leasingraten à Fr. 285.15 (inkl. 7.8% MWS). Effektiver Zinssatz von 6.06%. Eine Leasingvergabe wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung der Konsumentin oder des Konsumenten führt. Gesamtverbrauch (99/100/EWG): 6.4 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Ausstoss, gemischter Zyklus: 153 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: B. [www.honda.ch](http://www.honda.ch)



**Schaan: K-mobil AG, Eugen Kranz, Zollstrasse 67, Tel. 0042 3 232 55 51, Fax 0042 3 232 55 53, E-Mail: k-mobil@k-mobil.com**

VOLKS BLATT **GLÄUBIGERAUFRUFE**

**Baufak Transport Etablissement, Schaan**  
Laut Beschluss des Inhabers der Gründerrechte ist unsere Anstalt in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator anzumelden.  
Der Liquidator

**Deltabau Consulting Trust reg., Vaduz**  
Laut Beschluss der Treugeberin vom 28. August 2003 ist unsere Gesellschaft in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.  
Vaduz, 28. August 2003  
Der Liquidator

Mit Beschluss vom 9. September 2003 ist die  
**Etablissement Satin, Vaduz**  
in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator anzumelden.  
Der Liquidator

Die Firma  
**Etablissement Franays, Vaduz**  
ist mit Beschluss vom 2. September 2003 in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.  
Der Liquidator

Die  
**Viranda Aktiengesellschaft, Vaduz**  
ist gemäss Beschluss in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.  
Der Liquidator

**Mercantrade Establishment, Vaduz**  
Aufgrund des Beschlusses vom 1. September 2003 ist unsere Firma in Liquidation getreten. Der Liquidationsbeschluss ist im Öffentlichkeitsregister eingetragen.  
Allfällige Gläubiger des Unternehmens werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.  
Vaduz, 1. September 2003  
Der Liquidator

**Laferro Anstalt**  
Laut Beschluss der Gründerin vom 9. September 2003 ist die Gesellschaft in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator anzumelden.  
Vaduz, 9. September 2003  
Der Liquidator

Der Inhaber der Gründerrechte des  
**Almanach Establishment, Vaduz**  
hat am 4. September 2003 die Auflösung und Liquidation der Anstalt mit sofortiger Wirkung beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.  
Der Liquidator

Die Firma  
**Music Distribution Co. Limited, Vaduz**  
ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. September 2003 in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.  
Der Liquidator

**Morloc Anstalt (in Liquidation), Vaduz**  
Aufgrund des Beschlusses des Öffentlichkeitsregisteramtes vom 27. August 2002 ist die Gesellschaft in amtliche Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Ansprüche beim amtlich bestellten Liquidator anzumelden.  
Vaduz, 1. September 2003  
Der amtliche Liquidator

Der Inhaber der Gründerrechte der  
**Société Financière Investment Anstalt, Vaduz**  
hat am 9. September 2003 die Auflösung und Liquidation der Anstalt mit sofortiger Wirkung beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.  
Der Liquidator

Der Inhaber der Gründerrechte des  
**Erimar Establishment, Vaduz**  
hat am 9. September 2003 die Auflösung und Liquidation der Anstalt mit sofortiger Wirkung beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.  
Der Liquidator

**P.O. Altai-Kristall Trust reg., Vaduz**  
Laut Beschluss des Inhabers der Gründerrechte vom 9. September 2003 tritt die Firma in Liquidation.  
Allfällige Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator anzumelden.  
Der Liquidator

Der Inhaber der Gründerrechte des  
**Triagon Enterprises Establishment, Vaduz**  
hat am 4. September 2003 die Auflösung und Liquidation der Anstalt mit sofortiger Wirkung beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.  
Der Liquidator

**Sumac Anstalt**  
Anlässlich der ausserordentlichen Versammlung des Gründers und Inhabers der Gründerrechte vom 2. September 2003 wurde die Auflösung und Liquidation der Anstalt mit sofortiger Wirkung beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.  
Die Liquidatoren

Die Firma  
**Batanga Establishment, Vaduz**  
ist mit Beschluss vom 2. September 2003 in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.  
Der Liquidator

**Gesucht Autos und Busse für Export**  
Alle Marken, Kilometer und Zustand egal. Auch Unfallautos.  
Telefon 079 205 84 64 G041-621676

**Kaufe Autos für Export**  
**079/423 28 54 (auch sonntags)**  
km und Zustand egal, auch Unfallwagen und Toyota-Bus + Lieferwagen; gegen Barzahlung.

**Live Gespräche mit Girls**  
**0906 765 432** (Fr. 3.13/Min.)  
Handy-Fun bei [www.mobilefactory.ch](http://www.mobilefactory.ch)

**IMPRESSUM**  
Herausgeber:  
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt  
Geschäftsleitung Verlag:  
Dani Sigel,  
Martin Frommelt  
Chefredaktor: Martin Frommelt  
Stv. Chefredaktor: Peter Kindle  
Produktions- und EDV-Leiter:  
Markus Marxer  
Redaktion:  
Politik: Martin Frommelt, Peter Kindle, Doris Meier  
Inland: Lucas Ebner, Karin Hassler, Coni Hofer,  
Martin Risch  
Wirtschaft: Komelia Pfeiffer  
Kultur: Gerolf Hauser (freier Mitarbeiter)  
Sport: Heinz Zöchbauer (Leiter Sport),  
Robert Brüstle, Stefan Lehner, Robert Nutt,  
Technischer Redaktionsdienst:  
Chrisi Kindle, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)  
Fotojournalist: Paul Trummer  
Beilagen: Mario Hech  
E-Mail-Redaktion: [redaktion@volksblatt.li](mailto:redaktion@volksblatt.li)  
Redaktionssekretariat:  
Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61)  
Desktop Publishing:  
Fritz Gauer, Markus Marxer,  
Klaus Tement, Judith Walser  
Marketing/Verkauf:  
Manfred Bildstein (Verkaufsleiter), Silvio Bühler,  
Michèle Ehlers, Jasmin Hutter  
Österreich: Johannes Nachbauer  
Schweiz: Leiter Repräsentanz Buchs, Jürg Schöpfer,  
Tel. 081 740 55 42, Fax 081 740 55 41,  
E-Mail [jswerbung@catv.ro.li](mailto:jswerbung@catv.ro.li)  
Inseratannahme/Empfang:  
Martina Badertscher, Patricia John,  
Natalie Schädler; Tel. +423 237 51 51  
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09  
E-Mail-Inseratverkauf: [inserate@volksblatt.li](mailto:inserate@volksblatt.li)  
Abonnementdienst:  
Daniela Estermann-Florio, Tel. +423 237 51 41.  
E-Mail-Aboverwaltung:  
[abo@volksblatt.li](mailto:abo@volksblatt.li)  
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494  
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51  
Telefax Redaktion/Verlag:  
Tel. +423 237 51 55  
Telefon Sportredaktion:  
+423 237 51 40